

# 고려신문

Основана  
21 января 2004 года

5 (251) 21 мая 2020 года



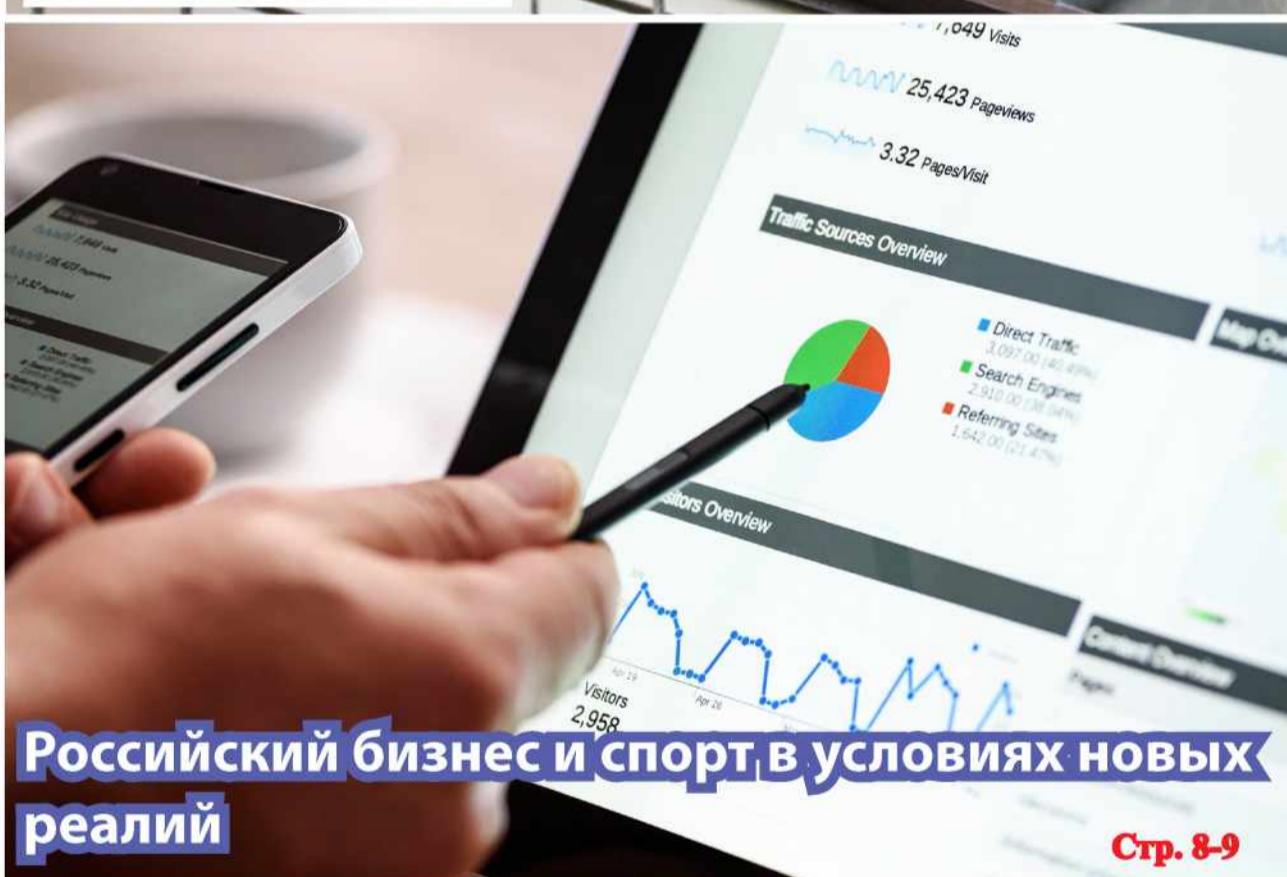
Владимир Шек: Никто не забыт,  
ничто не забыто! Стр. 4



В г. Уссурийске прошла  
благотворительная акция  
«Великая Победа в подвиге  
каждого человека» Стр. 2



Юрий Эм: Кризиса в поле нет,  
поэтому и работаем! Стр. 9



고려신문

Коре синмун

Стоимость подписки на газету  
«Коре синмун» на 6 месяцев -  
242,64 руб.

Телефон редакции: 8 (4234) 333-747

Уважаемые читатели, открыта  
подписка на 2-е полугодие  
2020 года!

Подписной индекс ПР916  
в каталоге «Почта России»



## Новости

### Великая победа в подвиге каждого человека

**В предверии Дня Великой Победы в Уссурийском городском округе прошла благотворительная акция «Великая Победа в подвиге каждого человека».**

Организатором выступила Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска и Приморского края под председательством Ким Николая Петровича. Было запланировано раздать тысячу продуктовых наборов.

Продуктовые наборы получили ветераны войны, труженики тыла и те, кто оказался в затруднительной жизненной ситуации - пенсионеры, семьи без кормильца.

Списки нуждающихся были сформированы Советом НКА корейцев. Как отмечает представитель автономии, НКА корейцев города Уссурийска и Приморского края, уже на протяжении 20 лет оказывает материальную поддержку

детским домам, школам и интернатам. По мере необходимости эта деятельность будет продолжена и усиlena.

«Мы как общественная организация подключились к созданию продовольственного фонда в Уссурийске для малообеспеченных граждан. При составлении перечня адресатов особое внимание было уделено социально незащищенным слоям населения», - отметил председатель НКА корейцев Уссурийска и Приморского края Николай Ким.

«В связи со сложной эпидемиологической ситуацией мы стараемся помогать нуждающимся гражданам. Особенно тем, кто находится в зоне риска и кому не рекомендовано выходить из дома, - отметил член Совета

национально-культурной автономии корейцев г. Уссурийска и депутат Думы Уссурийского городского округа Владимир Ли.

Отдел информации  
«Кореесунмун»



#### ■ Письмо в редакцию

#### Спасибо за помощь!

**Благодарственное письмо руководству Национально-культурной автономии корейцев г. Уссурийска и Приморского края.**

Уважаемый Николай Петрович!

Мы, дети войны, члены общества пожилых людей «Ноиндан» при НКА корейцев Приморского края, выражаем искреннюю благодарность за наборы продуктов, которые мы получили в канун праздника Великой Победы. Это не просто материальная поддержка, но и моральная.

Находясь на пенсии, не участвуя в общественной жизни нашего общества, мы чувствуем, что о нас

помнят и даже оказывают материальную помощь. Этих продуктов нам хватит надолго. Мы очень благодарны Николаю Петровичу, Вадиму Александровичу, руководителям групп за их теплую и чуткую отношение к нам, пожилым людям. Сейчас, в период самоизоляции, когда нет общения, это внимание особенно ценно и необходимо.

Желаем Вам крепкого здоровья и достижения успехов в процветании нашей диаспоры.

С искренним уважением  
Ким Л.Н., Ким Л.П.  
и все дети войны

**Общественная организация Национально-культурная автономия корейцев г. Находки выражает глубокую признательность и искреннюю благодарность Совету ОО НКА корейцев Приморского края и лично председателю Ким Николаю Петровичу за благотворительную помощь детям войны в честь 75-летия Победы в ВОВ, за внимание и заботу в эти нелегкие времена.**

9 мая добровольцы-волонтеры вместе с членами совета развезли бабушкам и дедушкам г. Находки красивые, увесистые пакеты с продовольственными наборами.

Отзыв Майи Мун, п. Врангель:

В светлый праздник Победы мне привезли

продовольственный набор в большом количестве. Очень благодарна организаторам и волонтерам за то тепло, что подарили моей душе. Спасибо! Желаю всем здоровья, радости и процветания!

Валентина Мин,  
г. Находка

#### Адрес редакции и издателя:

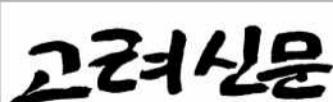
692525, РФ, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Амурская, 63, «Редакция газеты «Кореесунмун».

Тел. (4234) 33-37-47  
e-mail: sinmoon@mail.ru

Подписной индекс «Кореесунмун»: ПР916 в каталоге агентства «Почта России».

Газета выходит 1 раз в месяц.

Отпечатано в типографии ЗАО «Полицентр»,  
692337, г. Арсеньев, ул. Заводская, 5



Учредитель - Общественная организация Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска.

Газета зарегистрирована в Приморском территориальном управлении Министерства Российской Федерации по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.

Свидетельство ПИ № 20-0373 от 6 апреля 2004 года.

Газета «Кореесунмун»

Главный редактор - И.О. Ким  
Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов.

Выпуск № 5 (251)

Дата выхода в свет: 21.05.2020 г.

Время подписания в печать по

графику - 12:00

и фактическое - 12:00

Тираж 1000 экз.

Знак информационной продукции «12+»

Свободная цена

## Новости

# Приморский край попал в ТОП-5 регионов по поддержке бизнеса

Уполномоченный при Президенте РФ по защите прав предпринимателей Борис Титов, представил рейтинг активности регионов по поддержке бизнеса. Приморский край попал в пятерку лидеров этого списка.

Как сообщили в аппарате федерального омбудсмена, лидерами среди регионов, наиболее активно поддерживающими бизнес, остаются Ленинградская, Ульяновская, Мурманская области, Приморский край и Республика Карелия. По итогам второй недели мониторинга региональной помощи предприятиям к ним добавились Ямalo-Ненецкий автономный округ и Тюменская область.

По словам Титова, чаще всего региональные власти используют такие инструменты поддержки как налоговые послабления (принято более чем в 50 регионах); освобождение (не отсрочка) от уплаты арендных платежей по договорам аренды с органами государственной власти (принято более чем в 40 регионах); предоставление льготных кредитов, субсидирование процентной ставки



(принято более чем в 60 регионах). Реже других используется выделение прямых субсидий бизнесу в виде предоставления денежных средств субъектам МСП.

В Министерстве экономического развития Приморского края уточнили, что в связи с ситуацией, вызванной эпидемией коронавирусной инфекции, по состоянию на 6 мая за выплатами в размере одного МРОТ (12 130 рублей) в налоговую инспекцию обратились уже около 900 предпринимателей. В кредитные организации обратились 136 предпринимателей за зарплатными кредитами под 0 %, уже выдано 68 кредитов на общую сумму 172 миллиона рублей. Эти меры поддержки бизнеса относятся к федеральным.

Что касается регио-

нальных мер поддержки, то в крае, например, снижены ставки по упрощенной системе налогообложения для предпринимателей, налогу на имущество, транспортному налогу для работающих в наиболее пострадавших сферах деятельности для 31 000 предпринимателей.

Также подготовлен законопроект по снижению ставок по патентной системе налогообложения по 34 видам деятельности, который распространяется на 2800 предпринимателей. Предусмотрено освобождение от арендной платы по объектам краевой и муниципальной собственности, на данную поддержку могут рассчитывать около 200 предпринимателей.

«Предусмотрены субсидии из краевого бюдже-

та работодателям-организациям и индивидуальным предпринимателям на возмещение затрат, связанных с оплатой труда работников, находящихся под риском увольнения, для 800 граждан в течение двух месяцев. Размер субсидии составляет 23 689 рублей за каждого работника, с учетом взносом во внебюджетные фонды», — рассказала министр экономического развития Приморского края Наталья Набойченко.

Напомним, чтобы ознакомиться со всеми антикризисными мерами и послаблениями для бизнеса в условиях коронавируса, принятными как на федеральном, так и региональном уровнях, можно воспользоваться разделом «COVID-19. Информация для бизнеса» на сайте краевого центра «Мой бизнес», на странице Уполномоченного по правам предпринимателей Приморья. Обратиться за консультацией также можно по номеру горячей линии краевого Минэкономразвития: +7(908) 972-65-00.

Пресс-служба администрации Приморского края

## ■ Коротко

### В первой декаде мая южнокорейский экспорт сократился на 46,3%

Согласно данным Таможенного управления РК, в период с 1 по 10 мая объем экспорта составил 6 млрд 900 млн долларов.

Это на 46,3% меньше, чем за тот же период прошлого года. Среднесуточный объем экспорта сократился на 30,2%. Глобальная пандемия вируса COVID-19 закрывает производство и нарушает мировую торговлю. Экспорт полупроводников сократился в первой декаде мая на 17,8%, а автомобилей — на 80,4% в годовом исчислении. Поставки в Китай сократились на 29,4%, в США — на 54,8 %, в Евросоюз — на 50,6%. Импорт за первые десять дней мая составил 9 млрд 600 млн долларов, сократившись на 37,2% по сравнению с тем же периодом прошлого года.

### В городе Чхончжу будет построен источник синхротронного излучения

В городе Чхончжу провинции Чхунчхон-Пукто будет построен новый многоцелевой источник синхротронного излучения. Об этом сообщили 8 мая в Министерстве науки и информационно-коммуникационных технологий РК.



На размещение синхротрона претендовали четыре города, однако на этапе оценки Чхончжу набрал наибольшее количество баллов (90,54 из ста). При выборе учитывались близость к скоростной трассе и исследовательскому комплексу в Тэдоке. Стоимость государственного проекта составит 1 трлн вон или 820 млн долларов. Заявку на анализ целесообразности проекта планируется подать до конца этого года. Если проект будет утвержден, строительство синхротрона начнется в 2022 году, а в 2028 году он будет введен в эксплуатацию. В Пхохане провинции Кенсан-Пукто уже установлены источники синхротронного излучения третьего и четвертого поколений, однако из-за повышенного спроса исследователей, правительство РК решило построить еще один источник.

Новости KBS

## Объявление

Предоставляется бесплатная правовая помощь в получении российского гражданства для энтических корейцев, прибывших из стран бывшего СССР.

Виды правовой помощи:

- получение легального статуса (гражданства РФ, вида на жительство, РВП, патента);
- получение удостоверения личности; регистрация по месту жительства; получение свидетельства о рождении; юридические консультации по другим вопросам.

Для получения бесплатной правовой помощи просим обращаться по телефону: 8-904-626-70-43



бюджетных учреждений здравоохранения, культуры, образования, оборонно-промышленного сектора, краевых учреждений, организаций, имеющих социальную и (или) экономическую значимость для Приморского края, научным сотрудникам, инвалидам или членам семей с детьми-инвалидами, семьям, у которых, начиная с 1 января 2018 года, родился первый ребенок,

нных выплат (субсидий), сертификатов на приобретение, строительство жилых помещений за счет средств бюджетов всех уровней, участникам региональной адресной программы по переселению из аварийного жилищного фонда.

КРЖС также реализует льготные программы: «Ипотека с государственной поддержкой» от 6,1%, «Дальневосточная ипо-

Пресс-служба администрации Приморского края

## Событие

## Владимир Шек: Никто не забыт, ничто не забыто!

В 2020 г. мы отметили 75-летие Победы в Великой Отечественной войне. Все меньше остается участников тех трагических событий. Но их воспоминания возвращают нас в те годы, словно мы сами становимся их свидетелями.

Воспоминания бесценны. Пока мы помним о прошлом, у каждого из нас есть будущее. Акция «Бессмертный полк» доказывает эту простую истину. В 2019 году к акции присоединились свыше 10 миллионов человек в России и 850 тысяч в 115 странах мира.

В 2020 году, в Год памяти и славы, из за сложившейся эпидемиологической ситуации, 9 мая традиционное шествие прошло в онлайн формате. Около 3 миллионов человек приняли участие в проекте, загрузив в сеть фотографии своих родственников фронтовиков.

Владимир Шек – один из тех, чьи предки воевали. В героической летописи, повествующей о простых людях, отдавших столько сил, а то и жизни за Родину, всплывают даты, события, подвиги тех лет...

Прабабушка Владимира Шек - Екатерина



Хван провожала своих сыновей на фронт.

Детей у Екатерины Хван было восемь: сыновья - Алексей,

Андрей, Александр, Антон, Арсен и трое дочерей - Татьяна, Анна и Мария. У женщины была нелегкая судьба - четырех сыновей несчастной женщины унесла ВОВ.

Все дети Екатерины Хван носили фамилию отца - Ким. Глава семейства рано ушел из жизни. В 1935 году Петр Ким погиб на лесоповале. Несмотря на то, что дети росли без отца, семья была сплоченной и крепкой благодаря Екатерине Хван. Мать-героиня растила своих детей сама, и все выросли достойными людьми.

#### Подвиг четырех сыновей

Про каждого из братьев можно рассказывать отдельно. Жизнь каждого – особая страница в жизненной повести семьи Ким. Александр Ким родился до 1906 г. в Приморской области Приамурского края. Организатор партизанского подполья в д. Садыр (Славянское) Ак-Шеихского (с декабря 1943 г. – Раздольненского) района Крыма во время оккупации полуострова Германией и Румынией. По воспоминаниям начальника снабжения партизанского отряда им. Чапаева №1 г. Симферополе Крымской АССР в 1941 г. Пропал без вести в октябре 1941 г.

Ким Андрей родился в 1917 г. в Хабаровском уезде Дальневосточной Республики. До войны проживал в г. Симферополе Крымской АССР. Призван в ряды РККА Симферопольским ГВК Крымской АССР в 1941 г. Пропал без вести в октябре 1941 г.

Ким Алексей родился в 1912 г. в Хабаровском уезде Дальневосточной Республики. Призван в ряды РККА Симферопольским ГВК Крымской АССР 7 июля 1941 г. Красноармеец. Стрелок. Член ВКП(б). Пропал без вести в августе 1944 г.

Ким Антон Петрович. Родился в Хабаровском уезде Дальневосточной Республики в 1922 г. До войны проживал в Ак-Шеихском (с декабря 1944 г. – Раздольненском) рай-

ства на оккупированной территории, устроившись на работу заведующим пунктом по переработке молока в д. Садыр. Принимал участие в объединении разрозненных партизанских отрядов Ак-Шеихского района, организовывал снабжение отрядов боеприпасами, а также переправу советского десанта на оккупированную территорию. В ноябре 1943 г. назначен комиссаром партизанского объединенного отряда им. Чапаева №1, состоявшего из десантированных военнослужащих 51-й армии 4-го

оне Крымской АССР. Ким, активно боровшийся против фашистских оккупантов. 6 мая 1965 решением исполкома Раздольненского посел-

туры. Небольшой музей имени Антона Ким есть в Раздольненской центральной районной библиотеке им. А.И. Домбровского.

Память о братьях живет уже много лет. Владимир Шек гордится своими герояическими предками. Ему довелось участвовать в Крымской акции «Бессмертный полк» в 2018 году. Тогда он вместе с матерью Ларисой Пак, которая приходится племянницей братьям Ким, побывал в тех местах, где жили и воевали его предки. Мать Владимира из года в год проносит портреты Александра, Антона, Алексея и Андрея в шествии Бессмертного полка.

Владимир Шек считает, что героизм в годы войны был массовым. Он проявлялся в каждом бою, в каждой атаке. На фронте солдаты и окопы рыли, и боеприпасы подносили, и товарищей хоронили, и блиндажи сооружали, и переправы возводили... Их постоянным спутником была смерть. Но герои живы, пока жива память о них! Никто не забыт, ничто не забыто!

Галина СИЛИНА



полной организации в д. Садыр, организованной братом Александром Ким. С ноября 1943 г. - участник партизанского объединенного отряда им. Чапаева №1. В марте 1944 г., преданный сельским старостой, погиб при выполнении задания в д. Кукуш Ак-Шеихского района.

Похоронен в с. Стерегущее Раздольненского района Крымской области.

#### Бессмертный подвиг

В Крыму есть дом, на стене которого находится табличка с надписью: «В этом здании в 1943–1944 годах размещался штаб подпольной группы А.П. Кима, боровшейся против оккупантов».



*На волне прогресса*

## Ли Бен Чоль - история компании Samsung

**Samsung Group** - один из крупнейших чеболей, основанный в 1938 году. Сейчас на мировом рынке компания известна как производитель высокотехнологичных компонентов, включая полноцикловое производство интегральных микросхем, телекоммуникационного оборудования, бытовой техники, аудио- и видеоустройств. Главный офис компании расположен в Сувоне.

Название (삼성) переводится с корейского как «три звезды». Есть версия, что компания так названа в честь трех сыновей Ли Бен Чоля, однако она не подтверждается исторически - на момент регистрации названия у Ли было две дочери и два сына. Поэтому более достоверна версия, что в названии «Три звезды» он подчеркнул стремление к сильному и вечно сияющему на рынке бизнесу.

Ли Бен Чоль родился 12 февраля 1910 г. в деревне Чонкери уезда Ыйрен провинции Кенсан-Намдо, которую построил его прадед в 1851 г. Ли Бен Чоль был родом из зажиточной помещичьей семьи клана Кенджу. Он был последним ребенком среди 4 братьев и сестер.

С 5-летнего возраста мальчик изучал китайскую классику в частной школе Мунсан-юн, которая была основана его дедом Мунсан Ли Хон Соком. Когда ему исполнилось 10, перешел в среднюю школу в городе Чинджу, а затем продолжил образование в школе Чондон в окрестностях Сеула.

В апреле 1930 г. он отправился в Японию, чтобы изучать экономику в престижном токийском университете Васеда, но его студенчество длилось недолго - уже в 1931 он покинул университет, т.к. решил, что главное для него не учеба, а развитие национальной экономики. Оставшись без диплома о высшем образовании, он вернулся на родину.

У Ли Бен Чоля была глобальная цель - развивать внутреннюю экономику страны с помощью своего бизнеса. Однако сложившаяся политическая ситуация в стране была непреодолимым препятствием - в стране был расцвет японской аннексии, и вся ее экономика находилась в руках лорда-протектора. Развитие внутренней экономики страны не входило в

планы японцев, заинтересованных лишь в рабочей силе корейцев.

Однако это не остановило Ли Бен Чоля. Первый бизнес он создал в Масане, портовом городе родной провинции Кенсан-Намдо. Морской порт был центром отгрузки в Японию риса. Здесь он решил построить рисовую мельницу большой пропускной способности, которая устранила бы временные задержки в процессе отгрузки риса. Компания была основана вместе с двумя друзьями семьи. А обнаружив, что действующие системы доставки риса не справляются с транспортировкой больших объемов продукта, Ли Бен Чоль использовал возможность для расширения бизнеса и приобрел существующего на рынке перевозчика Masan Ilchul Automobile Co.

Вторая китайско-японская война (1937-1945) разрушила этот бизнес, с мельницей и транспортной компанией пришлось расстаться, чтобы погасить банковские кредиты. Лишившись всего, Ли Бен Чоль отправился в Китай.

Вернувшись на родину, 1 марта 1938 он основал в Тэгу новое дело. Фирма экспортировала в Китай и Маньчжурию сущеную рыбу, купленную в морском порту Пхокан, и выращенные в окрестностях Тэгу фрукты и овощи. Компания также производила лапшу, чья торговая марка называлась «Звезда». Успехи в бизнесе дали возможность официально зарегистрировать торговую марку Samsung Trading Company.

После обретения независимости Кореи от Японии в 1947 г. штаб-квартира компании переехала из провинции в Сеул. Фирма сконцентрировалась на международной торговле, продавала каракатицу в Гонконг и Сингапур. В ноябре 1948 г. на офисе компании появилась табличка «Samsung Corporation». Ее первым импортированным товаром стала хлопковая нить, закупленная в Гонконге. Мотки хлопковой нитки разошлись на родине по цене, дважды превышающей стоимость покупки, что позволило

Samsung стать корпорацией среднего размера. За следующие 1,5 года

компания стала внутренним лидером в области торговли.

25 июня 1950 началась Корейская война. Она положила конец бизнесу. Склады и заводы компании были разграблены и сожжены. Спасаясь от военных действий, Ли Бен Чоль бежал из Сеула, расположенного рядом с границей с КНДР, в Тэгу. Он потерял все, но ему посчастливилось выжить - многие предприниматели во время военных действий сталкивались с северокорейскими расстрельными командами.

Тем временем пиво-

ники оказался полезным для компании по перевозкам. Дело процветало, но предприниматель не видел его дальнейших перспектив. Он принял решение расширить бизнес. Переbrав множество идей, включая производство бумаги и фармацевтических препаратов, Ли Бен Чоль решил инвестировать в переработку сахара. В 1953 г. он создал сахарный завод Cheil Sugar Co. в Пусане. Корейские власти содействовали его начинаниям, т.к. этот завод стал первым предприятием по производству сахара в стране.

Далее он обратил внимание на индустрию шерстяных тканей. Но в отличие от сахарного завода, идея выпускать отечественный текстиль не встретила государственную поддержки. Мысль конкурировать с британскими

и японскими тканями казалась корейским чиновникам нелепой.

Однако Ли Бен Чоль все же получил разрешение на строительство фабрики. Строительство заняло меньше времени, чем предполагалось, и уже 2 мая 1956 г. начала работу. Однако из-за укоренившегося недоверия к корейским продуктам выпускаемый текстиль реализовывался по заниженным ценам. Ли Бен Чоль работал над улучшением качества и имиджа, и Cheil Textiles наконец смогла завоевать хорошую репутацию.

Ли Бен Чоль поддерживал хорошие отношения с правительством Ли Сын Мана, что позволяло ему заключать выгодные контракты, связанные с внешней торговлей. После отставки Ли Сын Мана в 1960 г., Ли Бен Чоль посадили в тюрьму за взяточничество и близкое знакомство со свергнутым президентом.

После становления в 1961 г. президентом, Пак Чон Хи начал промышленные и экономические реформы. Поскольку Samsung была среди лучших 10 фирм страны, новый глава правительства

обратил внимание на Ли Бен Чоля. Предприниматель был амнистирован и призван отвечать за развитие электроники. Он согласился на поддержку государства, но попросил оставить за ним возможность самостоятельно принимать решения по внутренним и внешним сделкам.

13 января 1969 г. Ли Бен Чоль основывает Samsung Electronics, которая должна работать в сфере электроники. В этом же году Samsung объединился с Sanyo Electric Co., японским производителем бытовой электроники, и начал производство черно-белых телевизоров. При этом в самой Корее они были только у 2% населения. Уже к 1978 г. компания выпустила 2 млн единиц черно-белых телевизоров, а к 1984 г. производство цветных телевизоров достигло 5 млн единиц. Samsung Electronics стала третьей в мире компанией (после Японии и Нидерландов), разработавшей собственную технологию видеомагнитофона. В 1983 году было открыто производство персональных компьютеров. В 1991-1992 гг. завершилась разработка персональных мобильных устройств и мобильной телефонии.

В апреле 1977 г. Samsung приобрела судоверфь в Кодже. К 1986 г. общая вместимость построенных судов достигла 450 тыс. тонн. Кораблестроительное подразделение Samsung Heavy Industries, основанное в 1974 г., на данный момент входит в «большую тройку» судостроительных предприятий Южной Кореи.

В 1976 г. был основан тематический парк Южной Кореи «Samsung Everland». Сейчас он занимает 19-е место в ТОП-25 «Самых посещаемых парков развлечений».

В 73-летнем возрасте Ли Бен Чоль разработал дальнейшую стратегию развития бизнеса. После года исследований 15 марта 1983 он инвестировал в технологию создания сверхбольших интегральных схем.

При поддержке правительства, в 1984 г., был построен завод полупроводников и телекоммуникаций Samsung. Уже в сентябре 1984 г. фабрика начала экспорттировать продукцию. Ее производ-

ственные мощности позволили Южной Корее занять 3 место в мире среди стран-производителей полупроводников.

В 1985 г. была основана компания медицинского оборудования Samsung Medical Equipment, в 1987 г. заработал «инкубатор» передовых технологий Samsung Group - научно-исследовательский центр Samsung Advanced Institute of Technology.

В 1961 г. Ли Бен Чоль основал Федерацию корейской промышленности - неправительственную организацию, созданную на добровольной основе частных бизнесменов. Целью ассоциации являлось укрепление свободной рыночной системы. Она продолжает функционировать по сей день, отстаивая принципы свободного предпринимательства.

Среди наград Ли Бен Чоля - медаль «Золотой башни» (1969 г.), присуждаемая за вклад в развитие национальной промышленности и звание «Лучший предприниматель мира» (1979 г.). В 1982 г., в 72 года, он получил почетную докторскую степень в области экономики бизнеса от Бостонского университета. В 1987 г. посмертно награжден Большими Орденом Мугунхва - высшей государственной наградой Южной Кореи, вручаемой за выдающийся вклад в развитие государства, обеспечения мира и процветания народов.

Ли Бен Чоль был женат дважды, у него 6 дочерей и 4 сына. Он скончался в возрасте 77 лет 19 ноября 1987 г. в Сеуле. На момент смерти Ли Бен Чоль корпорацией управлял его младший сын от первого брака Ли Гон Хи, присоединившийся к компании в 1968 г. Спустя 2 недели после смерти отца он возглавил Samsung Group, что вызвало братские споры за наследство. Его руководство нарушило корейские традиции, в соответствии с которыми наследником является старший сын.

На данный момент разные «дочки» Samsung превратились в самостоятельные организации и управляются детьми и внуками Ли Бен Чоля, в частности, CJ Group, Hansol Group, Shinsegae Group, BGF Group и другие.

Korea daily



**К 175-летию Великого сына России Михаила Павловича Пуцилло и к 30-летию установления дипломатических отношений между Москвой и Сеулом.**

Из китайских старинных летописей и археологических раскопок минувшего века стало известно, что



после трагической гибели в XIII веке государства чжурчжэней от нашествия орды Чингисхана на ее территории воцарилось вековое безмолвие, отбив у кого бы то ни было всякую охоту здесь что-либо строить и жить.

И в таком «ничейном» состоянии безвременья эта земля пребывала, пока в 1860 году ею не овладели русские, после официального заключения Пекинского трактата. А для охраны и заселения при соединенного края сюда начали прибывать сибирские казаки и переселенцы из западных областей России. И с той поры географические объекты Приморья стали обрастать достойными именами своих героев-первооткрывателей, основателей, защитников, внесших весомый вклад в освоение и развитие этого края. Одним таким достойным именем по распоряжению генерал-губернатора Восточной Сибири М.С. Корсакова была названа одна из ко-

рейских деревень Суйфунской долины Пуциловкой. А сам М.П. Пуцилло за свой беспримерный гражданский подвиг был удостоен орденом «Анны 3-й степени». Но самая большая и главная награда была для него - любовь и уважение самих благодарных корейских

переселенцев, которые поставили ему еще при жизни 2 деревянных памятника, на одном из которых стояла надпись «Капитану Пуцилло Михаилу Ивановичу от благодарного корейско-

го народа». Не беда, что он был тогда лишь поручиком по табелю о рангах, да и отчество запамятали, но для китайцев и корейцев той поры все русские были «Ивановичами», а поприличнее одетые - «Капитан». Ведь главное - добрая память!

Но каким ветром его занесло на Приморскую землю, чем заслужил такое уважение корейского народа простой русский чиновник? Чтобы это понять, необходимо совершить хотя бы краткий экскурс в историю взаимоотношений наших государств. Несмотря на то, что после заключения Пекинского трактата нашим соседом стала Корея, ее правительство не спешило налаживать с Россией хоть какие-то отношения и не позволяло русским судам даже приближаться к своим берегам, а своим подданным было строжайше запрещено не только общаться с русскими, но и самим, под страхом смерти, перехо-

дить нашу границу. На этот факт обратил внимание и сам Н.Н. Пржевальский. «Со своей стороны корейское правительство, - писал он, - всеми средствами старалось и старается приостановить такое переселение и употребляет самые строгие меры, расстреливая даже тех корейцев, которых удалось захватить на пути в наши владения... До чего корейское правительство сторонится всяких контактов с russkimi, можно судить уже из того, что начальник города (Пуса) Кыченпу (Кенхын) запретил жителям, под страхом смерти, продавать что-либо russkим и приказал уничтожить все лодки, находящиеся в городе, для того чтобы никто из корейцев

не мог переезжать на левую сторону реки, где стоит наш пограничный пост.

А появление М.П. Пуцилло в Приморской области предшествовали следующие события. Весной в 1869 году российская канонерская лодка «Соболь» по пути из Шанхая в Тяньцзин подошла к западному берегу Кореи и бросила якорь вблизи устья реки Ханган для проведения астрономических наблюдений и профилактического ремонта судна, но «напоролась» на подводные камни политики закрытости Кореи. Лодку «Соболь» обстреляли с берега. Наши моряки в долгую не остались. К счастью, большой крови не пролилось, но международный конфликт налицо, а ссоры с соседом нам ни к чему. Улаживать его через пограничного комиссара в Южно-Уссурийском крае князя Трубецкого приказом № 34 от 12.02.1870 года послали М.П. Пуцилло с пакетом примирительного содержания

от генерал-губернатора Восточной Сибири Н.С. Корсакова. А затем, по прибытии, Михаилу Павловичу было велено ждать дальнейших указаний от военного губернатора Приморской области И.В. Фуругельма. А пока наш новоявленный дипкурьер, преодолевая из Иркутска тысячеверстное бездорожье Сибири, спешит достичь Новгородского поста на корейской границе, самое время сказать о нем несколько слов.

Михаил Павлович Пуцилло родился 8 ноября (по старому стилю) 1845 года, крещен 11 ноября г. Ливны Орловской губернии в много-детной (9 человек) семье бывшего кавалерийского офицера. Личности незаурядной и талантливой, оставившей свой след на литературном поприще, и, несомненно, что именно он оказал посильное влияние на духовное развитие своих не менее талантливых детей. Воспитание Михаил получил в частном пансионе, об

учался в Московской гимназии, с юности тяготел к исследовательской работе, путешествиям и естественным наукам.

По наставлению своего старшего брата Вячеслава, который уже работал врачом в Иркутске, Михаил приехал к нему не раздумывая, где и устроился на службу в канцелярию генерал-губернатора Восточной Сибири в качестве низкоранжированного чиновника по особым поручениям. При участии ссыльных ученых-естественников, Михаил совершил ряд научных экспедиций, а собранные в При-

байкалье коллекции подарил обществу любителей естествознания, этнографии и антропологии, за что в декабре в 1866 году был избран в члены Сибирского отдела Императорского Русского Географического Общества.

Военный губернатор Приморской области И.В. Фуругельм сразу предложил ему заняться обустройством перешедших нашу границу корейских беженцев, которые тысячами скапливались на юго-западе Приморской области и сотнями гибли от болезней и голода.

Из книги Д.И. Шредера «Наш Дальний Восток», СПБ, 1897 год. «Старожилы, обитатели Уссурийского края, не запомнят другой такой суровой зимы, как зима 1869-1870 года. Но еще в

мощи неоткуда было ждать. И вот, доведенные до отчаяния, изможденные, голодные толпы корейского населения решили двинуться в соседнюю Россию - именно в Уссурийский край, где они рассчитывали найти работу и хлеб.

По рассказам очевидцев, это переселение представляло собой нечто ужасное по своей обстановке и драматическим подробностям.

Люди, и без того обессиленные вследствие продолжительной голодовки, застrevали в снежных сугробах, проваливались в засыпаные снегом ущелья и пропасти, и здесь целыми десятками умирали медленной мучительной смертью от холода и голода на глазах у своих односельчан, не имевших



Владивосток. Семейство корейцев и хижина.  
Wladiwostock. Koreaische Familie und Hütte.

тысячи раз было хуже тогда в соседней Корее, где ко всем бедствиям суровой зимы прибавился голод.

В корейских деревнях, вследствие засухи предшествующего года, погиб весь урожай на полях. Уже к концу лета во многих домах нечего было есть. Сначала корейцы кое-как перебивались впроголодь, побираясь по соседним деревням, но к концу осени все запасы иссякли и там, и они могли питаться лишь травой и древесной корой. Оставаться в своих деревнях - значило обречь себя на медленную, голодную смерть, а близкой по-

ни сил, ни возможностей им помочь. Весь путь от корейской границы до Владивостока был усеян трупами этих несчастных. Немногие из них уцелели...

Из книги Селищева А.С. «Русские корейцы. Опыт первых контактов 1854-1884»: «...Вот что писал по этому поводу в рапорте от 5 февраля 1870 года военный губернатор Приморской области И.В. Фуругельм генерал-губернатору Восточной Сибири М.С. Корсакову: «Переход корейцев начался с последних чисел сентября.

## добрая память

Сначала корейцы прибывали мелкими партиями, но в конце ноября вдруг перешло до 4500 душ. Переход их совершился большею частью через Маньчжурскую границу, преимущественно ночью и в разных местах, так что пограничные караулы – корейские, маньчжурские и наши, по своей ограниченности не имели никакой возможности воспрепятствовать этому переходу. Впрочем, маньчжурские солдаты, по словам корейцев, пользуясь безвыходным положением последних, грабили их, отнимали одежду, деньги, а иных и убивали. Корейские же солдаты поступали еще бесцеремоннее – убивали поголовно всех мужчин и детей мужского пола, оставляя в живых только женщин. Но, несмотря на это, переход корейцев в наши пределы все-таки продолжался...»

Из справочника «Первая всеобщая перепись населения. Приморская область. Тетрадь 3-я. 1899 г.

«...В 1869 году вследствие полного неурожая в Корее и голода, около 7000 корейцев покинули свою родину, перешли нашу границу и тут очутились в беспомощном состоянии. Сначала их старались вернуть обратно, но они наотрез отказались исполнить это требование, соглашаясь скорее погибнуть у нас, чем возвратиться на родину, где их за самовольный уход за границу ожидали жестокие кары и казни... Чтобы не оставлять их вблизи границы, было решено переселить их вглубь страны...»

Трудно представить, какая лавина

горя, слез и надежд хлынула на 25-летнего чиновника, принялавшего самое живое участие в их неза-

о недостаточности средств оставались без ответа, он употребил на голодающих все свои сбере-

старости, на которых возлагалось дело-производство и полицейские функции. Жизнь постепенно

ими обязанностями, но не прекращая беспокоиться за судьбу поселенцев, он окончательно допек свое

начальство, чем вызвал на себя лавину непонимания. И чтобы от него избавиться, ему всячески мешали и даже стали задерживать его же жалование, а в феврале 1871 года его вынудили покинуть Приморскую область. И при этом, при отставке со службы его обязали еще вернуть полученное при переводе пособие.

Большой подлости и вообразить невозможно. Практически, сняв с себя последнюю рубаху, этот человек возвратить не мог уже ничего. Явив миру редчайший пример благородства, Михаил Павлович, сам оказался беззащитен. Оставаться в Уссурийском крае после всех событий он просто не мог.

В 1871 году, вернувшись в Москву, он устроился на службу на зеркальный завод и проработал там 6 лет. Но все равно

всегда оказался там, где отзывчивость и благородство были нужнее всего. И когда он узнал о военных конфликтах в Сербии, не раздумывая отправился туда добровольцем. Справился бесстрашно, и за проявленные

мужество и героизм был награжден сербской медалью. Снова вернувшись в Москву, поступил на службу в Главный архив МИД. Там он приводил в порядок множество

дел по архивным исследованиям. Написал ряд статей по истории завоевания Сибири, опубликованных в «Историческом» и «Русском Вестнике».

После продолжительной болезни от нервных потрясений и стрессов, гнетущего одиночества, Михаил Павлович скончался от прогрессивного паралича на 45-м году жизни 15 мая 1889 года. Похоронен в Москве на Ваганьковском кладбище. Но, к сожалению, как это нередко

происходит, люди с такой уникальной и поучительной судьбой вместо того, чтобы и после своей кончины служить примером благородства, оказываются непростиительно забытыми.

Нужно признать – судьба к нему была на редкость не любезна, тем не менее, неутомимо растет армия волонтеров, спасателей, дарителей, сострадающих несчастью других, жертвующих здоровьем, временем ради тех, кому намного хуже, чем всем остальным.

И именно сегодня, когда ненасытное материальное норовит покорить недосыпаемую вершину Духовного, такие самоотверженные люди как Михаил Павлович должны оставаться в памяти общества.

В наших интересах исправить подобное проявление несправедливости установкой памятника, достойного поступка и дел, совершенных таким человеком.

Лосев Александр Сергеевич, Член Президиума Совета Ветеранов, Член Уссурийского общества краеведов им. В.К.Арсеньева и ВООПиК



видной судьбе. Проехав по краю десятки верст в поисках подходящих земель, Пуцилло остановил свой выбор на Суйфунской долине, близ села Никольское, (ныне Уссурийск) и, не теряя времени, принял за организацию их перевода. Он как тот сердобольный Дед Мазай на лодке своей широкой души без устали перевозил и обустраивал этих людей по плодородным берегам Суйфуна, Шуфана, Лефу. Дело это оказалось крайне трудное, требующее полной отдачи моральных и физических сил. Властями отпущено было лишь 200 пудов муки и 1000 серебряных рублей, из которых Михаил Павлович получил всего лишь 120 рублей, остальное разворовали чиновники. А устроить надо было около 5000 человек, буквально умирающих с голода! Эти жалкие крохи были мгновенно истрачены, а так как многочисленные просьбы

жения – 3000 рублей. А сам останется без гроша в кармане и будет жить впроголодь, собирая подножный корм и дикоросы. Находясь в эпицентре народных страданий, он не мог смотреть в глаза изможденных детей и матерей и видеть, как гибнут они в голодных муках. К тому же, прекрасно понимая, что именно он остается их последней надеждой.

Целых полтора года провел он на Суйфу-

налаживалась еще и потому, что среди беженцев было много грамотных, а главное трудолюбивых людей: врачей, чиновников, учителей, крестьян.

И корейские беженцы оправдали возложенные на них надежды и со временем вполне ассимилировались с русским населением.

При невероятной нужде и загруженности, М.П. Пуцилло за несколько ме-



не, и результатом его деятельности стало возникновение более десятка деревень, которые в скорости и себя накормили и стали поставлять продукцию на рынок. По распоряжению Пуцилло были избраны

сяцев умудрился не только выучить язык своих подопечных, но и составить «Русско-корейский словарь» объемом 730 страниц и позже отпечатать в Петербурге в 1874 г. Успешно справляясь со сво-

## От первого лица

## Российский бизнес и спорт

**В настоящее время, когда мир и страна под властью коронавируса, наверное, нет сферы, которая бы не понесла определенный урон. Это касается бизнеса, предпринимательства и многих других сфер.**

**Подчас нужно ис-  
кать новые формы,  
подстраиваться под  
обстоятельства, что-  
бы оставаться на пла-  
ту. Безусловно, кто-то  
смог трансформиро-  
вать свою компанию -  
кто-то частично, а кто-  
то и полностью ушел  
в онлайн-режим. К  
сожалению, для мно-  
гих настали сложные  
времена. Уссурийские  
предприниматели и  
руководители рассказа-  
ли, как они смогли  
приспособиться к но-  
вым реалиям и что из  
этого получилось.**

Алиса Воронина,  
руководитель танце-

вального коллектива «Аврора»:

- В настоящее время мы занимаемся с детьми через прямые эфиры Инстаграма. Практически все наши воспитанники вовлечены в это. Мы даже провели дистан-



Ольга Ким

циональный танцеваль-  
ный кон-  
курс «Ты  
это смо-  
жешь!». В  
нем приня-  
ли участие  
80 ребят -  
практи-  
чески все  
наши вос-  
питанни-  
ки. Данный  
конкурс проходил

в три этапа. Нужно было выполнить такие условия: повтори движения, выучи композицию и импровизация. Все без исключе-

ния участники были награждены. Когда конкурс стартовал, я долго думала, кому отдать 1, 2, 3 места. Но потом мне в голову пришло единственно верное решение – отметить всех. Понятно, что у кого-то получи-

чились лучше, у кого-то хуже, но я видела, как ребята старались, выкладывались, пробовали себя в чем-то новом для них. Приятно, что дети и родители подхватили мою энергетику, мой посыл, и конкурс состоялся. На самом деле это было очень сложно. Вообще трудно было бы себе представить, что онлайн-занятия в дальнейшем станут нормой. Заниматься хореографией в таком виде долго просто не реально и невозможно. Все-таки танец – живое искусство, требующее прямого взаимодействия педагога и ученика.

**Анисья Тян, пред-  
приниматель:**

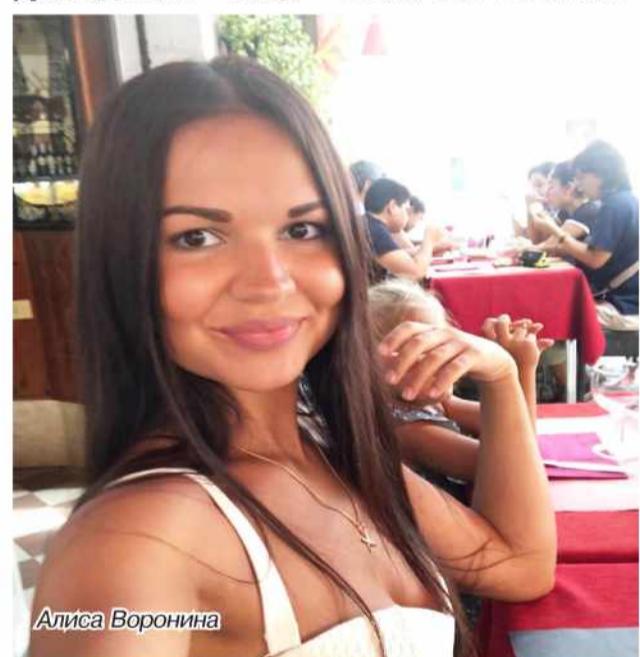
- У всех сейчас свои трудности. Каждый выживает, как может, как диктуют обстоятельства. О какой-то особой прибыли речи сейчас не идет. В настоящее время работа сопряжена с определенным риском. В предыдущие годы наши угодья страдали от наводнений, недавно на теплицы обрушился смерч, а теперь коррективы вносит пандемия. Я как руководитель беспокоюсь

за людей, за их здоровье, но меня очень радует, что наши работники сплотились и трудятся, несмотря ни на что. Я просто не представляю свою жизнь без труда. Отмечу, что этот год мы не занимаемся цветами – сейчас это роскошь. Основной упор мы сделали на овощи: картофель, помидоры, огурцы, морковь, свекла. Многие предприниматели, чтобы не уйти в минус, стараются поднять цены на свою продукцию, но мы не будем сильно их завышать, потому что понимаем, как людям сейчас не легко. Не у всех есть дачи и возможность купить качественные продукты, поэтому мы помогаем им своей продукцией. В нашем фермерском хозяйстве при выращивании овощей используется минимум химических добавок, так как мы заботимся о здоровье людей. Относительно

трудных времен хочу сказать следующее – сейчас сложно оценить обстановку, понять, что будет дальше, но хочется верить в лучшее!

**Ольга Ким,  
руководитель  
ООО «Пекин»:**

- Ограничение работы объектов общественного питания в период пандемии сильно



Алиса Воронина



AURORA



Анисья Тян

ударило по финансовому положению предприятий. Не исключение и наше кафе «Пекин». Мы и ранее осуществляли онлайн-доставки, используя интернет-сайт, социальные сети, мобильную связь и номера стационарного телефона. В настоящее время все эти способы обслуживания также актуальны. Пожалуй, даже больше чем раньше. В целом положение очень тяжелое. Товарооборот



МИНИСТЕРСТВО  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## «ЭКОНОМИКА БЕЗ ВИРУСА»

Меры поддержки бизнеса для преодоления последствий новой коронавирусной инфекции

КОМУ  
ПОМОГАЕМ  
В ПЕРВУЮ  
ОЧЕРЕДЬ?

- Авиаперевозки, аэропортовая деятельность, автоперевозки.
- Культура, организация досуга и развлечений.
- Физкультурно-оздоровительная деятельность и спорт.
- Деятельность туристических агентств и прочих организаций, представляющих услуги в сфере туризма.
- Гостиничный бизнес.
- Общественное питание.
- Дополнительное образование, деятельность негосударственных образовательных организаций.
- Организация конференций и выставок.
- Предоставление бытовых услуг населению (ремонт, стирка, химчистка, услуги парикмахерских и салонов красоты).

- Отсрочка по всем налогам (кроме НДС) – 6 мес.
- Отсрочка по кредитам для наиболее пострадавших отраслей – 6 мес. (перенос с 1 апреля по 1 октября 2020 г. уплаты обязательных платежей – выплаты процентов по кредиту и платежей по основному долгу).
- Мораторий на взыскания долгов и штрафов со стороны кредиторов.
- Мораторий на банкротство по инициативе кредиторов.
- Отсрочка на уплату арендных платежей государству и муниципалитетам.
- Регионы должны подключаться к мораторию на аренду для резидентов инфраструктуры МСП (промпарки, технопарки, бизнес-инкубаторы, коворкинги).
- Снижение требований к обеспечению МСП при участии в госконтрактах.
- Отсрочка по страховым взносам в социальные фонды для микропредприятий – 6 мес.
- Мораторий на рост взносов ИП

## В УСЛОВИЯХ НОВЫХ реалий

**Эм Юрий Романович, сеть садовых центров «Загород»:**

«Сложившаяся в стране ситуация, связанная с распространением коронавирусной инфекции, сильно повлияла на нашу

тыми лицами.

Мы самостоятельно выращиваем саженцы, в этом году высадили 120 наименований декоративных растений! Можно сказать, у нас единственный



культурный письмо. В Приморье в перечень организаций, которым разрешено вести деятельность в период ограничений из-за вируса, вошли и садоводческие организации. Сложности возникают с транспортировщиками и поставщиками. Штат работников не сокращали, а наоборот – увеличили, чем создали рабочие места тем, кто остался без заработка в это сложное время. Как говорится, земля всегда прокормит.

Разумеется, все

томник в Приморском крае. Работаем над его усовершенствованием, делаем современным. Как жить без красоты и гармонии с природой? А кризиса в поле нет, поэтому и работаем!»

**Ким Николай Петрович, генеральный директор ООО «Дружба»:**

– Деятельность предприятий Ким Николая Петровича, которая занимает крепкие позиции в экономике не только на территории Уссурийского городско-

и организации, чья работа запрещена законом на период распространения пандемии.

Продолжает свою деятельность оптово-розничная база «Дружба», автобаза, также ограничения не затронули агропромышленный комплекс. Руководство предприняло максимальные меры, чтобы не допустить распространение коронавируса в своих организациях и оградить от него сотрудников. На местах регулярно проводится дезинфекция, всегда в наличии антисептики для рук, графики термометрии. Отпуск товара на базе производится согласно всем санитарным требованиям Роспотребнадзора.

**Ким Станислав Герасимович, генеральный директор ООО «Дружбаавто»:**

– В период пандемии работа автобазы столкнулась с трудностями разного уровня. Во-первых, наша основная проблема заключается в том, что нашим водителям приходится сейчас очень «несладко». Они вынуждены находиться в многодневных очередях на таможне, которые связаны с сокращением пропуска транспорта через российско-китайскую границу через МАПП «Пограничный». Пропускная способность погранперехода в настоящее время значительно снижена – если раньше пропускали 65 единиц транспортных средств в сутки в каждую сторону, то сейчас эта цифра снижена до 30. А также был период, когда эта цифра вообще была снижена до 10. На МАПП «Пограничный» на данный момент скопилось

около 300 автомобилей. Водителям придется около недели жить в автомобилях.

Это связано с возможностями китайской стороны по обработке ГТС в указанный период. Несмотря на эти нюансы, мы не унываем, работаем. Ждем послаблений от китайской стороны и надеемся, что вскоре все это закончится благополучно».

Краевые власти обратились в Пра-

ском крае и после Указа Президента о том, какие предприятия имеют право работать в период распространения коронавирусной инфекции, я принял решение проводить тренировки онлайн. Никто не знает, когда ограничения будут сняты, а спортивную форму поддерживать очень важно. На мою идею откликнулись воспитанники и их родители. Тренировки мы проводим че-



вительство сопредельной китайской провинции Хэйлунцзян с просьбой в ближайшее время определить гостиницу для российских водителей и возобновить полномасштабный пропуск грузового транспорта через погранпереход Пограничный-Суйфэнхэ. Пока же российские водители, в том числе и сотрудники автобазы «Дружба», вынуждены жить в своих автомобилях в ожидании своей очереди.

(Прим. ред.: Китайская сторона согласилась с 17 мая возобновить трансграничные перевозки через МАПП «Пограничный» в прежнем режиме и объеме).

**Гусейн Алиев, тренер Приморской краевой федерации тхэквон-до МФТ:**

«Спустя некоторое время после введения режима самоизоляции в Примор-

ии!» Для того чтобы принять участие в соревнованиях, команда должна была состоять из трех человек. Это могла быть семья, но жестких рамок я не ставил, поэтому в команду к себе можно было взять любого человека. Конкурс состоял из двух этапов. Команды соревновались в спортивных навыках: отжимание, качание пресса, приседания. Засчитывалось максимальное количество раз. Также была теоретическая часть конкурса: пять вопросов на тему тхэквон-до. По итогу мы выбрали три семьи на 1, 2 и 3 места. Победители награждены дипломами и вкусными призами от Федерации.

Целью состязаний являлось желание объединить людей, семьи. Хотелось, чтобы родители своим примером показали детям, как надо идти к своей цели, показали здоровый дух соперничества, единство. Уверен, что участникам состязания пошли на пользу, взрослые и дети узали друг друга еще



вации воспитанников на занятия спортом Федерацией был организован онлайн-конкурс «Мама, папа, я – спортивная се-

лучше, зарядились позитивом в это не простое для всех на время».

Юлия ГАРИБЯН

требования Роспотребнадзора соблюдаются: работники носят маски и перчатки, имеются антисептики, дезинфицируем помещения регулярно, измеряем температуру сотрудникам. Так же у нас есть интернет-магазин, где любой желающий может сделать заказ, не имея контакта с тре-

гого округа, но и всего Края, была оптимизирована в связи с пандемией.

Как рассказал Николай Ким, после Указа Президента свою деятельность приостановила база отдыха «Благодать», спортивный комплекс «Дружба», Корейский культурный центр и другие предприятия



Николай Ким

## Хасанский район: малая и большая Родина

**Продолжение.** Начало читайте в номере 5 (239) от 30 мая 2019 года.

### Перевозное

#### Нужная пристань

Официально установленный временем основания села Перевозного 1924 год все же не отменяет досоветского начала данного населенного пункта. Но прежде под названием Перевозная была обозначена бухта в 13 милях (1 морская миля = 1852 метра) к юго-западу от Владивостока через Амурский залив. Бухта Перевозная как действующий топоним-гидроним неоднократно упоминается в отчете межевого инспектора титуллярного советника (равно армейскому капитану) Бориса Любатовича за 1913 год. Чиновник называет Перевозную в числе бухт, в которую уже в те годы «...субсидированные пароходы совершают два раза в неделю правильные рейсы». То есть речь идет о пассажирско-багажных перевозках с участием государственной казны и по установленному расписанию. Еще раньше бухта Перевозная стала удобным местом переправки во Владивосток крупного рогатого скота и лошадей, закупаемых в Корее и Маньчжурии. На рубеже XIX-XX веков только через российско-корейскую границу перегонялось крупного рогатого скота до 9-10 тысяч голов. От пограничной реки Тумень-Ула (Туманная-Туманган) все это поголовье проходило вдоль морского побережья современного Хасанского района. В том же направлении, которое сопровождалось как летним, так и зимним выпасом, перегоняли животных из маньчжурского Хуньчуна. И далее - на Владивосток стада и табуны переправлялись все также через бухту, вполне оправданно названной Перевозной.

Севернее Перевозной находилась прибрежная корейская деревня Кедровая Падь, еще севернее - селение Усть-Мангуай, где также имелись пристани. И отсюда тоже велось морское сообщение с Владивостоком. Были еще пристани в бухте Гека на полуострове Сидеми (Янковского). Одна из пристаней являлась собственностью в поместье пана Михаила Янковского, а затем его старшего сына Юрия. Опасаясь эпизоотий для фамильного конезавода и оленевого парка, отец и сын Янковские до предела ограничивали зооконтакты через общие места прохождения скота и через чужие

пристани. Пользовались только собственными возможностями. Также свои пристани имели на полуострове Сидеми (Янковского) шкипер-китобой Фридольф Гек, а также землевладелец, рыболов и лесопромышленник Борис Бринер. Однако общедоступной оставалась бухта Перевозная на полуострове Турек (Ломоносова).

#### Поселок Труд

Помимо купеческой скотопрогонной, две пристани имел в бухте Перевозной завод силикатного кирпича Торгового дома «Берник и Петтер». Сам завод находился в 3 верстах (1 верста = 1066,8 метра) южнее Перевозной на берегу бухты Сидеми (Нарва). От производственной части завода к бухте Перевозной была проложена дековилька - рельсовая колея шириной в 3 фута (1 фут = 0,3 метра) с вагонетками на гужевой (конной) тяге. Качество силикатного кирпича на основе песка и извести местных разработок было отмечено бронзовой медалью Министерства торговли и промышленности на Амурско-Приморской производственной выставке в Хабаровске в сентябре 1913 года. В отчете за тот же год межевой инспектор Борис Любатович говорит, что «от бухты Перевозной, где предложен поселок Труд, имеется дорога на запад... и на север...» В данном случае обращает на себя внимание понятие «поселок» с прямой привязкой к бухте Перевозной.

В те же годы свои сезонные станы и круглогодичные рыбалки размещали в бухте Перевозной рыбопромысловые артели. От временных балаганов и сараев переходили к зимовке в полуzemлянках, к строительству жилья типа фанз, в которые заселялись семьями. Наиболее активно бухта Перевозная стала обживаться с установлением в Приморье с осени 1922 года советской власти. Все побережье края было поделено на плановые рыбопромысловые участки с последующей передачей участков государственным рыбодобывающим предприятиям, рыбакским артелям и колхозам (коллективным хозяйствам). В границах современного населенного пункта Перевозное появляются две постоянные рыбалки Дальногорыбпрома: одна при впадении в море Сухой Речки, другая - на мысе Турек в южной оконечности одноименного полуострова, переименованного позднее в

полуостров Ломоносова. И тоже в обжитый превратился рыболовецкий стан управления Дальрыбснаба. Стан находился в начале перешейка, ведущего на полуостров между бухтой Перевозной и лагуной Цапличья. Но конкретным населенным пунктом на берегах бухты Перевозной значился хутор Гейне. Поселение было нанесено на

завод. Он вошел в производственную структуру управления Дальрыбснаба. Назначением этого единственного тогда в Приморье стеклозавода стало производство стеклянных шаров-наплавов для различных неводов и рыбакских сетей диаметром от 85 до 340 миллиметров. Исходить пришлось из ситуации, при которой с рас-

ширением морского рыбного промысла деревянные и берестяные наплавы не обеспечивали надежности в оснастке неводов. А тех наплавов-кухтылей из стекла, которые обещали поставлять в достатке американцы по военному ленд-лизу (lend-lease: на заем и в аренду), совершенно не хватало. С 1966 года предприятие в Бухте Перевозной получило статус



Перевозное. Памятник погибшим за Родину односельчанам

карту Посытского (Хасанского) района, изданной в Хабаровске в 1931 году.

#### Попросту Стеколка

В период с 1937 по 1947 годы бывший Посытский район был разделен на Хасанский и Барабашский районы. На официальной карте последнего, населенный пункт на берегу бухты Перевозной был обозначен по гидрониму - Бухта Перевозная. Здесь имелись причалы Владивостокской оптовой базы управления Главрыбсбыта. Эти же причалы использовались военными структурами в процессе материально-технического обеспечения островных и удаленных частей береговой обороны. К причалам подходила одноколейная железнодорожная ветка от разъезда Кедровый. Рельсовый путь имел протяженность 3 километра и был проложен в 1939 году при строительстве железной дороги Барановский - Посыт. Однако во время Великой Отечественной войны путь к бухте Перевозной был демонтирован, а рельсы, шпалы, водопропускные бетонные трубы и весь крепежный материал были отправлены на строительство прифронтовых дорог.

О былой железнодорожной ветке Кедровый - Перевозная напоминают топографические карты, изданные в 1940 году.

С марта 1943 года в Бухте Перевозной стал действовать стеклоплавильный

Приморского стеклозавода, имея дополнительный цех в селе Кипарисово Надеждинского района. Поселение в бухте Перевозной получило устойчивое просторечное название: Стеколка. Ассортимент получаемой продукции дополнился производством бутылок емкостью 0,5 литра. Стеклозавод выпускал до 6 миллионов бутылок в год под разлив промышленной минеральной воды «Ласточка» и продукции Уссурийского пивоваренного завода. Постепенно стеклянные шары-кухтыли в промысловом вооружении уступили место более дешевым и практичным изделиям из пенопласти. И в 1970 году стекольный завод в Бухте Перевозной был закрыт. В настоящее время шары-наплава с клеймом стеклозавода в Перевозном пользуются известным спросом у коллекционеров во всем мире. Особенно в первоначальной оплётке.

#### То взлет, то посадка

С началом в 1946 году «холодной войны» между Советским Союзом и США возникла необходимость строительства секретного военного аэродрома на берегах бухты Перевозной. В устройстве взлетно-посадочной полосы, стоянок самолетов и рулежных дорожек был использован трофейный стальной настил от разборного японского аэродрома из-под маньчжурского города

Гирин (Цилинь). В положении засекреченного аэродрома считался учебно-полевым, однако в реальном назначении играл роль запасного с функциями аэродрома под скака (оперативного аэродрома). Того требовали не только условия одновременно морского и сухопутного пограничья Хасанского района, но и ближайшие подступы к Владивостоку.

Взлетно-посадочная полоса имела 2-километровое направление с запада на восток и с востока на запад, потому что предусматривалась в режиме взлет-посадка в обоих направлениях. В основном из-за смены господствующих ветров с южных летних на северные зимние и наоборот. И в силу оперативных возможностей в условиях близости границы.

Аэродром находился буквально за окольцом села Перевозного. Летное поле начиналось сразу за стадионом одноэтажной школы-семилетки. С другой стороны аэродрома почти параллельно взлетно-посадочной полосе шла железная дорога Барановский - Хасан. И хотя аэродром разместился между селом Перевозным и железнодорожным разъездом Кедровый, аэродром значился как Сухая Речка. Однако название Сухая Речка носило селение в километре за железной дорогой и в двух километрах от аэродрома. Сюда был перемещен военный городок летного и обслуживающего состава аэродрома.

#### Ошиблись по-американски

Уже в июле 1950 года «холодная война» стала сопровождаться войной в Корее с участием США. Советская сторона предпринимает меры для защиты своих границ. И с началом октября того же года из Хорольского района Приморья на аэродром у села Перевозного перебрасываются 3 эскадрильи (36 самолетов) 821-го истребительного авиаполка 190-й авиадивизии. Самолеты представляли собой устаревшие одномоторные истребители «Кингкобра» американских поставок по ленд-лизу времен Великой Отечественной войны. В субботу 7 октября 1950 года ближе к вечеру в Перевозном приземлился последний истребитель и отрулил в один из двух рядов стоянки. А на следующий день, в солнечное воскресенье 8 октября 1950 года был отдых в расположении военного городка Сухая Речка. На аэродроме оста-

валась только дежурная и караульная служба.

После 16 часов дня над аэродромом проревели два реактивных самолета. В положении друг за другом и один ниже, другой - выше они появились с юго-запада и склонились на северо-восток в направлении Владивостока. Самолеты посчитали за реактивную авиацию (МиГ-15) Тихоокеанского флота. А через какие-то минуты самолеты вновь стали заходить на аэродром, но уже развернутым порядком. И каждый успел прошить очередями крупнокалиберных пулеметов стоянки эскадрильи «Кингкобры». Затем с разворота неизвестная двойка тут же ушла обратным курсом на юго-запад. В результате обстрела повреждения получили 7 советских самолетов, а один из них сгорел. К счастью, все обошлось без жертв. Тем временем жители села Перевозного ревели реактивных самолетов и что-то похожее на пулеметный треск приняли за продолжение рабочего шума предыдущих дней, связанных с оживлением аэродрома. А что произошло в действительности, узнали затем от самих военных.

Неизвестными самолетами оказались американские реактивные истребители «Шутинг Стар» (Lockheed F-80 Shooting Star). И только через полторы недели после ноты протеста в Москве, получили извинения от США. Американская сторона ссыпалась на «ошибку» своих летчиков.

С весны 1958 года аэродром в Перевозном становится учебно-полевым вертолодромом сформированным в Южной Угловой (Владивосток) 710-го отдельного вертолетного полка Тихоокеанского флота. Как и был аэродром, вертолодром тоже неофициально назывался Сухой Речкой. Здесь стал базироваться противолодочный одновинтовой вертолет Ми-4М. На учебно-полевом вертолодроме в Перевозном были размещены также первые корабельные многоцелевые Ка-15 на двух винтах. В те же годы на берегах бухты Перевозной специалисты Тихоокеанского флота монтировали стальные противолодочные сети. И отсюда буксировали их на установку в Амурском заливе на подходах к Владивостоку.

Вячеслав ШИПИЛОВ  
Продолжение  
читайте в след. номере

## Как избежать гипервитамина

Весна — сезон «авитаминозов». Кто уже начал профилактику этой проблемы, знает, что опасаться нужно и другой крайности — гипервитамина. Переизбыток витаминов порой может оказаться намного опаснее, чем их недостаточное употребление. Витамины: за и против. Об этом читайте новый материал.

Разберемся с понятиями. Что такое гипервитамино? Таким термином называют избыточное накопление в организме витаминов, которое способно привести к поражению тканей и органов. Как несложно догадаться, основная причина этой проблемы кроется в неосознанном и бесконтрольном приеме разного рода биологически активных добавок.

Как показывает статистика, только в 2 случаях из 10 гипервитамино поражает взрослого человека, а во всех остальных симптомы диагностировали у маленьких детей, не достигших 6 лет. Причина проста — родители пытались укрепить иммунную систему ребенка, давая ему комплексы поливитаминов, однако добивались практически противоположных результатов. Дополнительно ситуация усугубляется еще тем



фактом, что у большей части витаминов даже нет ярко выраженных признаков передозировки.

Запомните, только некоторые растворимые в воде элементы выводятся самостоятельно, но и они могут нанести существенный вред.

А жирорастворимые витамины при избытке накапливаются — и как следствие, возникает гипервитамино. Это такие витамины, как D, E, K и A («DEKA»).

Например, в 2010 году в США было зафиксировано около 70 тысяч случаев передозировки витаминов или микроминералов. Более 80% пострадавших были детьми в возрасте менее 6 лет. В 15 случаях потребовалось серьезное лечение, но смертельных исходов, к счастью, не зафиксировано.

Избыток витамина D имеет очень опасное действие. У взрослых проявляется тошнотой, рвотой, зудом

кожи, болью головы и глаз, поносом, повышенным мочеиспусканием, а также отложением избыточного количества кальция в мягких тканях, в печени, почках, легких, сердце и кровеносных сосудах. Опасны последствия передозировки витамина D у беременных женщин и кормящих матерей.

Слишком большие дозы витамина E могут вызвать расстройство желудочно-кишечного тракта, чувство усталости и слабости, а также сонливость, головные боли, мышечную слабость, диплопию. Увеличенный запас витамина E в сравнении с множеством других витаминов имеет меньше побочных эффектов. Передозировка этого витамина бывает, но редко.

Витамин A в слишком больших дозах может вызвать тошноту, нарушение зрения, усталость, тяжесть, раздражительность, отсутствие аппетита,

рвоту, головную боль, выпадение волос, зуд, трещины и кровоточивость губ, замедленный рост у детей, шелушение кожи, язвы, нарушение костей, кровотечения, деформации черепа и лица, дисфункции сердца, почек, фиброз печени и центральной нервной системы. К избытку витамина A ведет чаще всего неограниченное применение пищевых добавок.

Передозировка витамина K, регулирующего процесс свертывания крови, приводит к распаду эритроцитов и, следовательно, к анемии. Последствиями избытка этого элемента также является потливость и чувство жара, а у новорожденных — желтуха и даже повреждения тканей головного мозга!

Организм человека особенно чувствителен к передозировке витамина С (так называемой аскорбиновой кислоте), которая содержится в основном в овощах и фруктах. Его избыток может привести к кристаллизации солей и образование камней в

почках, а прием очень больших доз может привести к нарушениям в работе желудочно-кишечного тракта и нервной системы. Кроме того, избыток витамина С вызывает высыпания на коже. Его потребление в больших дозах плохо сказывается, особенно на следующую категорию людей: беременные женщины, больные сахарным диабетом, у людей с катарикой хрусталика и тромбофлебитом — вызывает гипервитамино.

Первые случаи гипервитамина были описаны задолго до того, как аптекари предложили народу полезные пилюли в баночках и пузырьках. Острый гипервитамино убивал путешественников, которые лакомились печенью белых медведей, — этот продукт насыщен витамином А. Хрониче-

ваться однообразной пищей, богатой определенным витамином.

Многие зарубежные и отечественные специалисты и диетологи убеждены, что передозировки витаминов можно легко избежать, скорректировав свой рацион: необходимое количество полезных веществ присутствует в правильно организованном ежедневном питании, и в этом случае дополнительное использование витаминов не просто не принесет пользы, но и спровоцирует гипервитамино.



и контролируются — переизбытка витаминов будет легче избежать.

вашем рационе продуктов растительного происхождения, тем лучше. Особенно весной.

Но согласитесь — невозможно настолько точно рассчитать свое меню, чтобы туда ежедневно входили абсолютно все необходимые микроэлементы и витамины. Прием же витаминной капсулы освободит от хлопот по составлению правильного рациона.

Наталья  
СЕЛИЧЕВА



тамино и истощением организма.

Любой аптечный препарат, в том числе и витамины, допустимо принимать только после консультации

с лечащим врачом, строго по инструкции. Засыпав, как можно больше, для получения мгновенного качественного результата, можно его и получить,

правда, со знаком минус.

Если все же угодило объестся пилюлями, выпейте чистой воды столько, сколько сможете, и спешите в поликлинику. К пациентам, чье состояние внушает опасения, следует вызвать врачей скорой помощи.

Сейчас многие говорят, что от синтетических витаминов «толку нет» и надо есть только свежие овощи и фрукты. Но! Витамины последнего поколения — это каче-

ственые, химически чистые соединения, которые сбалансированы в точной терапевтической дозе. Они практически не вызывают аллергию и побочные эффекты, они не токсичны, не накапливаются в организме, не влияют отрицательно на органы выведения — печень и почки.

Съесть за день два килограмма зелени, овощей, фруктов, ягод далеко не каждому под силу, да и не всем по карману. Хотя, безусловно, чем больше в

## Традиции и культура

### Устройство корейского дома «ханок»

Ханок - это традиционный тип корейского жилого дома. Сложно поверить, но традиционная корейская архитектура типа ханок оставалась относительно неизменной с периода Троцарства (57 г. до н.э. - 668 г. н.э.) до конца правления династии Чосон (1392-1910гг.).



Дом знатного человека

При постройке дома важно было учитывать рельеф местности и сезонные особенности. Считалось, что от места расположения здания зависит благосклонность сил природы. Было выведено правило, по которому наилучший вариант, когда фасад здания направлен на юг, с северной стороны возвышаются горы, а перед сооружением непременно должен был быть водный поток. Такое расположение называется пэсанимсу.

Опорные столбы и несущие конструкции для домов возводились из дерева, стены выкладывались из кирпичей, сделанных из спрессованной земли, смешанной с травой. Пол в жилых комнатах был деревянным с системой подогрева ондолль, в то время как в хозяйственных помещениях – каменным или земляным.

Двери, окна и стены оклеивались корейской рисовой бумагой ханчжи. На пол также стелили ханчжи, которую предварительно пропитывали растительным маслом.

Дома на севере и юге страны отличались друг от друга. На юге строили простое, Г-образное здание с прямоугольным по-

вай или сосновой корой. На острове Чеджудо, где постоянно дуют морские ветры, на крыши домов привозились камни.

Кивачип (дом с черепичной крышей) - дома для высшего класса. Структура этих домов, построенных комфортно и красиво, отражает конфуцианскую идеологию: комнаты проживающих здесь людей расположены в зависимости от пола, возраста и социального положения.

Комната саранче служит местом сна и питания взрослых мужчин, комната анче рассчитана на женщин и детей (иногда используется и как супружеская спальня), хэнначе - комната для прислуги, садан - комната, в которой почтятся духи умерших предков, тэчон - широкая терраса, соединяющая комнаты. Примечательно, что анче располагается во внутренней части дома для предотвращения свободного выхода женщин на улицу.

Дети воспитывались в анче до семи лет, затем мальчики поселялись в мужской части дома саранче, а девочки оставались в анче.

Мужская половина (саранче) имела особое предназначение. В ней проживал глава дома. Приглашенные гости могли остаться на ночь. Обучение детей различному этикету и основным наукам проходило также на этой половине дома. Эпоха Чосон прославилась своим строгим разделением мужчин и женщин. Поэтому только на мужской половине дома могли собираться учёные мужи для

своих дискуссий и других развлечений. Помещение это по закону «инь-ян» располагалось в восточной части.

Женской половине дома (анче) было отдано лучшее место - центральная солнечная часть. По законам «инь-ян» она располагалась на западной стороне. В нее входили кухни, хозяйственные помещения анбан и коннобан, зала андэчон. В анче также встречали смерть и роды.

Считалось, что при строительстве дома в первую очередь надо строить садан. Он являлся домашним алтарем. Его назначение - почитание и поминование усопших предков. Расположение садан всегда было в задней части от зала андэчон женской половины дома или на возвышенности позади мужской половины. Алтарь предназначался для хранения поминальных табличек с именами



Беседка чончжа

лософии, корейцы любили выражать в беседке. Она называлась чончжа и размещалась с расчетом лучшего обзора всех четырех сторон света. Здесь они любили отдыхать и слушать в одиночку природу, богатую звуками журчащего ручейка и мелодией ветра, сменяющейся пением птиц.

Устройство кухни (пуок) располагалось на малой высоте, так как нанбан (отопление) проводилось под полом. Огромная печь хвадок выступала в роли

тумак), на которой готовилась еда, для кухонной утвари, приготовления закусок.

Место хранилища ферментированных соусов называлось чжандоктэ. Корейскую кухню нельзя представить без пасты твенчжан, соуса канчжан, без перца коччукан и кимчи, являющимися ферментированными продуктами. Храниться продукты должны в прохладном, проветриваемом помещении. Еда с этими продуктами называется в Корее медленной. Хранятся эти продукты в чжандоктэ около кухни или колодца, обнесенного небольшой стенной тамчжан с отдельной дверью сэнмун.

Рассматривая природу как часть своего домашнего сада, отрицая всяческие ее украшения, корейцы могли сидеть на деревянном полу и созерцать обширные поля и высокие горы. Подобная философия называется «чаген чонсин». Поэтому для совместной работы и сбора всех жителей устраивалось место, называемое мадан - двор. Корейцы считали его совершенно пустым, но и заполненным пространством, исходя из своей философии.



родственников, ушедших в мир иной. По табличкам следили завершение трехлетнего срока поминования. Некоторые отражали имена представителей четырех поколений.

Свои жизненные позиции, исходя из своей фи-

конструкции отопления. Прямо на хвадок ставили огромный котел из чугуна (камасот) - символ кухонного помещения, из которого вся семья ела приготовленный рис. Имелись в кухне и другие отдельные помещения: для печи (пут-

ство перед входом в дом, а также промежуточное пространство между несколькими домами. Аллея выполнялась не просто в форме прямой линии, а в виде изогнутой линии мягких очертаний, напоминающей течение ручейка.

#### Узкая аллея (косат) и двор (ттыль)

В жилище ханок, основной идеей которого было воплощение красоты природы и окружающего мира, можно встретить много свободного пространства. К ним относятся узкая аллея косат и двор ттыль.

Косат представляла собой открытое простран-



богатая семья. Под словом кан подразумевается минимальное жилое пространство, ограниченное четырьмя столбами.

В домах устраивалось нечетное количество комнат кан - 1, 3, 5, 7, 9 и т.д. При этом строители

не стремились сделать комнаты как можно более просторными, они, в первую очередь, старались соблюсти принцип гармонии «инь-ян».

А вот счетное слово «чо», которое используют для подсчета жилых про-

## Поздравительная открытка



**Поздравляем!**

**Поздравляем с днем рождения!**

Ким Виктор Юфимович  
Кан Любовь Ивановна  
Тен Галина Глебовна  
Ким Галина Николаевна

С днем рождения поздравляю  
И желаю день за днем  
Быть счастливее и ярче,  
Словно солнце за окном.  
Пожелаю я здоровья,  
Много смеха и тепла,  
Чтоб родные были рядом  
И, конечно же, добра!  
Пусть день ждет будет побольше,  
Путешествий и любви.  
Чашу полную заботы,  
Мира, света, красоты!

**Поздравляем с днем рождения!**

Пак Роза Ирбеновна  
Ли Харитон Юнисьевич  
Ким Эльба Семеновна  
Ким Лия Владимировна

Пусть в жизни будет все, что нужно:  
Здоровье, мир, любовь и дружба.  
Не отвернется путь успеха,  
Удача любит больше всех.  
Пусть счастье будет настоящим,  
К мечте и радости манящим.  
И много-много светлых лет  
Без боли, горестей и бед!

**Поздравляем с днем рождения!**

Огай Жанна  
Мун Леонид Терентьевич  
Мин Роза  
Ким Борис

В долгожданный день рождения  
Мы поздравить вас спешим,  
Счастья, радости, веселья  
Пожелать мы вам хотим,  
Чтоб заботы и печали  
Вы не знали никогда,  
Чтоб здоровье и удача  
Были рядом всегда!

**Поздравляем с днем рождения!**

Хван Любовь Владимировна  
Угай Вячеслав  
Ким Аргентина  
Ким Анатолий Сергеевич

Желаю счастья в день рождения,  
Здоровья, смеха, доброты!  
Пусть дарит каждое мгновенье  
Осуществление мечты!  
Все то, что радость доставляет  
И от чего душа поет,  
Все то, что сердце вдохновляет,  
Пусть обязательно придет!

**Поздравляем с днем рождения!**

Де Галина Ивановна  
Ан Людмила Максимовна  
Ли Галина Владимировна  
Ким Лидия Петровна  
Тян Тамара

Тебе желаю море счастья,  
Улыбок, солнца и тепла.  
Чтоб жизнь была еще прекрасней,  
Удача за руку вела!  
Пусть в доме будет только радость,  
Уют, достаток и покой.  
Друзья, родные будут рядом,  
Беда обходит стороной!

**Поздравляем с днем рождения!**

Чен Лариса Константиновна  
Шек Владислав Владимирович  
Тян Светлана Ченнировна  
Ким Тамара Романовна

С днем рождения поздравляю  
И от всей души желаю  
Радости, любви, успеха,  
Чтобы повод был для смеха!  
Пусть что хочется — случится,  
Ну а счастье — вечно длится,  
Если встретятся невзгоды —  
Пусть не сделают погоды!

**Поздравляем с днем рождения!**

Кан Лариса Андреевна  
Хегай Майя Васильевна  
Кан Арина Михайловна  
Пан Георгий Алексеевич

Пусть солнце светит ласково,  
Лучисто и приветливо,  
Цветы в хрустальной вазочке  
Стоят в воде кокетливо,  
Улыбка будет радостной  
Всегда, как в день рождения,  
И целый год окажется  
Счастливым продолжением!

**Поздравляем с днем рождения!**

Кан Валентин Степанович  
Ли Ян Кюн  
Ким Ки Нам  
Ким Вера Суировна  
Ким Дарья Павловна

Пусть будет все: любовь, везенье,  
Удача, радость, настроение,  
Тепло, здоровье, чудеса,  
Достаток, смех и красота!  
И будет все большим и нужным,  
Приятным, ярким, самым лучшим,  
Неповторимым и красивым,  
Веселым, радостным, любимым!

**Поздравляем с днем рождения!**

Пан Алла Афанасьевна  
Ким Вячеслав Моисеевич  
Ким Федор Валентинович  
Огай Валерий Семенович

Поздравляем с днем рождения!  
Желаем радостных мгновений.  
Побольше света и тепла,  
Улыбок, счастья и добра.

Здоровья крепкого, везенья,  
Любви, удачи, настроения.  
Больших побед на все годы,  
Успеха в жизни навсегда.

**Общество пожилых людей «Ноиндан»  
при НКА корейцев Приморского края**

**Поздравляем с днем рождения!**

Чернов Олег Анатольевич  
Мартынов Сергей Стефанович  
Лебедев Владимир Иванович

С днем рождения поздравляю  
И от всей души желаю  
Радости, любви, успеха,  
Чтобы повод был для смеха.

В доме пусть царит порядок,  
В кошельке будет достаток,  
Всего лучшего желаю  
И еще раз поздравляю!

Автобаза «Дружба»

## Теплые строки



Общество пожилых людей «Ноиндан» при Национально-культурной автономии корейцев Приморского края от всей души поздравляет с 85-летним юбилеем Кан Николая Сергеевича.

Пусть все мечты исполняются,  
Пусть все желанья сбудутся,  
Пусть радости запомнятся,  
А горести забудутся.  
Здоровье будет крепкое,  
В делах всегда согласие,  
Любовь навеки верная —  
Без ссор и разногласия.



Общество пожилых людей «Ноиндан» при Национально-культурной автономии корейцев Приморского края от всей души поздравляет с 70-летним юбилеем Пак Аллу Хеннаровну, Губаеву Елизавету Гириновну.

Юбилея славный день —  
Жизни новая ступень!  
Пусть удачи ожидают,  
Мудрость, опыт помогают  
Новых целей достигать,  
Планы все осуществлять!  
Долголетия! Везенья!  
Праздничного настроения!



Общество пожилых людей «Ноиндан» при Национально-культурной автономии корейцев Приморского края от всей души поздравляет с 70-летним юбилеем Пак Чирину, Цой Римму, Когай Искру Константиновну, Ли Валерия Борисовича

Пусть в жизни будет все, что нужно:  
Здоровье, мир, любовь и дружба.  
Не отвернется путь успеха,  
Удача любит больше всех.  
Пусть счастье будет настоящим,  
К мечте и радости манящим.  
И много-много светлых лет  
Без боли, горестей и бед!



Редакция газеты «Коре синмун» от всей души поздравляет с 70-летним юбилеем Шипилова Вячеслава Ивановича

Юбилеи бывают нечасто.  
Юбилей — словно в небе звезда.  
Мы хотим пожелать только счастья,  
Счастья долгого и навсегда.  
Улыбнись веселей — это ваш юбилей!  
Мы целуем вас, обнимаем,  
Много радостных дней  
И спокойных ночей,  
Долгой жизни, здоровья желаем!



Редакция газеты «Коре синмун» от всей души поздравляет с 55-летним юбилеем Кулик Сергея Васильевича.

В прекрасный юбилей хочу Вам пожелать  
Улыбок, никогда не унывать,  
Хранить в душе источник чистоты,  
Побольше видеть в мире красоты.  
Здоровья Вам и радости в глазах —  
Всего, о чем не скажешь в трех словах.  
Гармонии, удачи, и уюта,  
И счастья просто каждую минуту.

## Расхламление дома и мыслей: легко ли избавиться от хлама в жизни



(KonMari)

«Магическая уборка» – библия домохозяек от японской профи в наведении порядков. Почитательницы любят ее за душевность и простоту. Среди рекомендаций:

- Разделить предметы быта по категориям (одежда, книги, продукты, декор) и в один подход расхламлять только одну категорию, но полностью;
- Наводить порядки в одиночестве и в хорошем настроении;
- Сфокусировать-

ся на том, что хочет- ся оставить, а не что нужно выбросить;

- Все, что не вызывает эмоций, хранится без надобности – убрать, поблагодарив за службу.

- Уберите все одним махом. Не верьте советам о постепен- ной уборке помеще-ния. Убирайте понемногу каждый день — и будете убирать вечно.

«Изменить привычки в области стиля жизни, приобретен-ные на протяжении многих лет, бывает крайне трудно. Если вы до сих пор не пре- успели в сохранении порядка, то вскоре



обнаружите, что поч-ти невозможно при-учить себя убирать понемногу. Большая уборка дает видимые результаты. Уборка никогда не лжет.

Если убирать од-ним махом, а не по-степенно, то можно навсегда изменить свое мышление и жизненные привычки. Этот подход — ключ к предотвращению эф-фекта обратного дей-ствия. Делая все сра-зу, вы будете видеть результаты и чувство-вать воздействия сво-их усилий.

Также очень по-пулярна методика «Флай Леди» Марлы Силли. Так или иначе каждая философия уборки затрагивает и другие сферы жизни. Но FlyLady идет даль-ше всех. FLY (с англ. «летать») расшифро-вывается как Finally love yourself, что зна-чит «полюбить себя, в конце-то концов». Она была разработана американкой Марлой Силли в 1999 году.

Методика флайле-ди дает множество рекомендаций, кото-рые напрямую не от-носятся ни к уборке, ни к наведению по-рядка. Марла Силли призывает последовательниц ежедневно уделять время забо-те о себе, пить мно-го воды, планировать меню и покупки, прак-тиковать аффирмации и так далее — по сути, она выстроена на ис-кусстве маленьких шагов. Автор системы утверждает, что глав-ная причина бардака

в доме — это перфек-ционизм его хозяйки. Действительно, слож-но взяться за такую грандиозную задачу, как наведение по-рядка в доме, если вокруг горы хлама, а в некоторые места нельзя заглянуть, не чихнув от скопившейся пыли. Но если не ставить перед собой амбициозные цели, а всего-навсего потратить 15 минут на то, чтобы сегодня помыть пол на кухне, а завтра повесить чистые шторы, задача сильно упрощается.

- Ежедневные 15-минутные уборки по будням. Причем делать их можно всей семьей и освобож-дать таким образом от уборки выходные.

- Семейный кален-дарь. Обыкновенный настенный календарь с большими графами для каждого дня, где нужно отмечать рас-писание дел вне дома для каждого члена се-мьи (а при желании — и домашние пору-чения). Тогда плани-ровать совместные дела и намечать по-купки за пределами микрорайона полу-чится куда легче.

- Контрольный журналь. Это своео-бразный домашний органайзер, где вы создаете стандартное домашнее рас-писание на неделю, посвящая каждый из дней определенному делу (закупкам, стирке, оплате счетов и т.д.). Туда же вы за-носите более деталь-ные планы на завтра,

на месяц и на год. А еще — планируете меню, храните списки необходимых телефонов и другие перечни и алгоритмы, которые могут понадобиться, например, при орга-низации вечеринки, или, не дай бог, в случае пожара. Правда, «Флайледи» рас-сматривает данный журнал как «рабочую тетрадь главной до-моправительницы», а при партнерском до-моводстве ее нужно дополнительно усо-вершенствовать для пользования всеми членами семьи.

- Планирование меню. Эта технология используется практи-чески во всех систе-мах рационального домоводства: распи-сания еды на неделю и соответствующий шопинг-лист действи-тельно позволяют оп-тимизировать затра-ты времени на кухне и отказаться от выбра-сывания неиспользу-емых продуктов.

Другой уровень расхламления каса-ется избавления от ненужного контента в телефоне и компью-тере.

Таким образом, расхламление про-странства идет уже не только на уровне жи-лица или окружения человека. Зачищается и цифровое окруже-ние. И в этом есть не-малый смысл — высво-бождается огромное количество времени, которое можно по-тратить более рацио-нально.

Наталья СЕЛИЧЕВА

### Подписывайтесь на «Коре синмун», каталог «Почта России»

Стоимость подписки на 6 месяцев составляет 242,64 руб.

МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФСП-1

Абонемент

На газету  
журнал

ПР 9 16  
(индекс издания)

Коре синмун

(наименование издания)

Количество  
комплектов

на 2020 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куда

(почтовый индекс)

(адрес)

Кому

Линия отреза

ПВ	литер	место

Доставочная  
карточка

ПР 9 16  
(индекс издания)

Коре синмун

(наименование издания)

На газету  
журнал

Стои-  
мость

подписки

руб.

коп.

кол-во  
ком-  
плектов

каталожная

руб.

коп.

переадресовки

руб.

коп.

на 2020 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

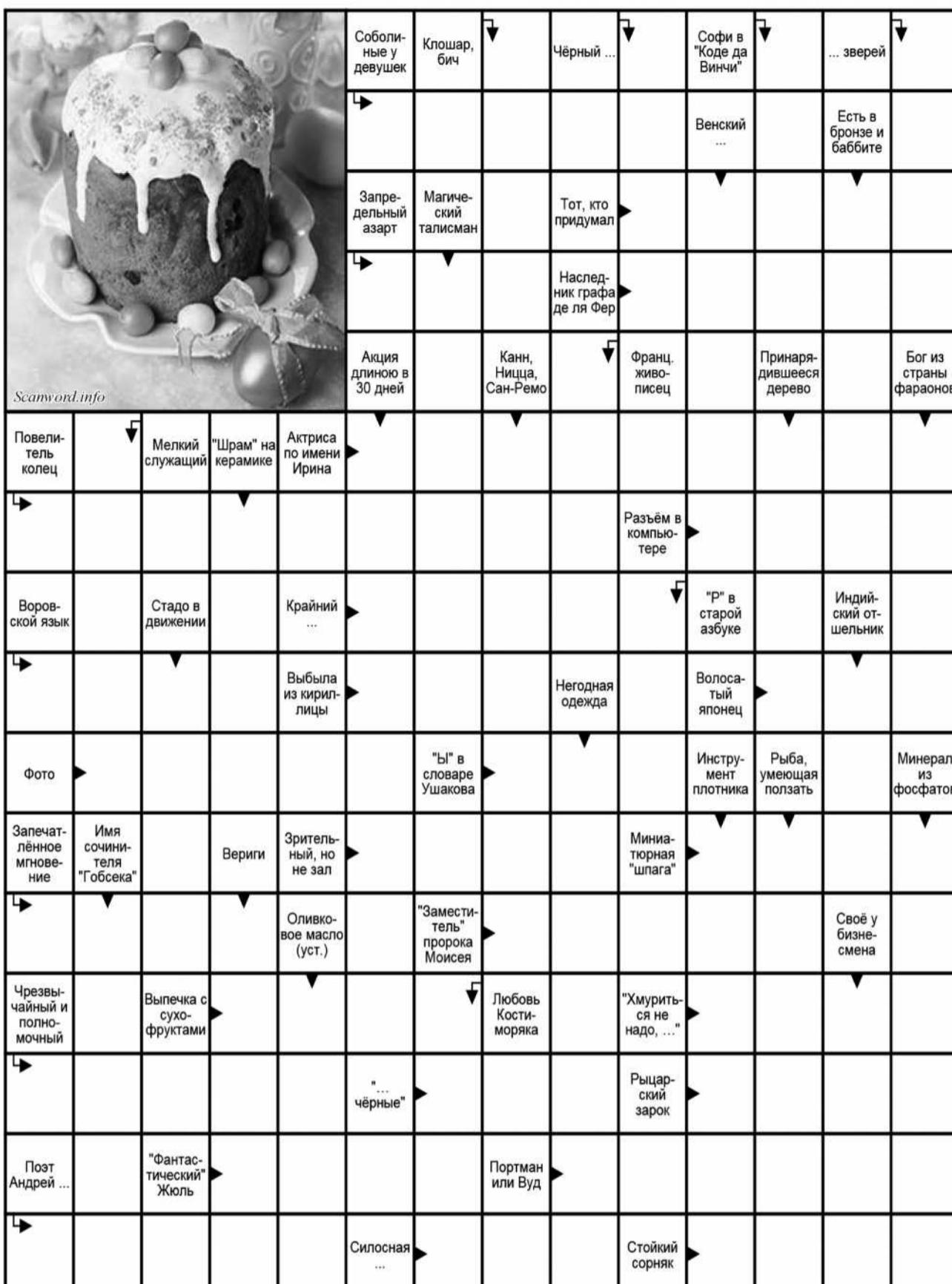
почтовый индекс

код улицы

дом корпус квартира

Фамилия И.О.

## Калейдоскоп



Ответы на  
сканворд  
в номере №4  
от 23.04.2020 г.

A	П		Д	К					
К	Р	А	Б	Р	В				
Р	В	Ы	Д	А	Ч	А			
М	О	Л	О	Т	О	Ч	Е	К	
П	У	Г	А	Л	О	Г	Е	Н	Н
Р	С	Л	И	Т	О	К	Р	Ю	
Л	А	Д	Ы	Т	Б	А	Ш	М	А
В									К
Р	О	Ш	Ф	О	Р	Т	Р	Е	Н
									И
С	И	Т	О		Р	И	Т	М	Н
З									
Э	М	И	Р						
И									
Б	Р	А	С						

КТО ХОДИТ СИДЯ?

Ответ: taxmanicat

**ЧТО МОЖНО ВСТРЕТИТЬ  
ОДИН РАЗ В МИНУТЕ,  
ДВА РАЗА В МОМЕНТЕ  
И НИ РАЗУ В ТЫСЯЧЕ ЛЕТ?**

Ответ: skyby M

**КАКОЕ СЛОВО НАЧИНАЕТСЯ С ТРЕХ БУКВ Г  
И ЗАКАНЧИВАЕТСЯ ТРЕМЯ БУКВАМИ Я?**

Ответ: пророческий

### Гороскоп на июнь • • • • • • •

#### Овен

Овен захочет сменить место работы - вы будете ходить по собеседованиям, заполнять различные документы, заниматься поисками нужной информации. Другие представители знака и вовсе захотят сменить место жительства - тогда вам предстоит хлопоты, связанные с переездом на новую квартиру или в другой город.

#### Телец

Телец не будет склонен к спонтанным или бездумным тратам, наоборот, если у вас уже скопилась какая-то сумма, вам следует подумать о том, как ее вложить, чтобы в будущем эти деньги принесли вам прибыль. А вот чего не нужно делать в этом месяце, это смотреть на тех, кто живет лучше вас, и завидовать их благосостоянию.

#### Близнецы

Близнецы не должны терять своего оптимизма и веры в успех. Самое главное, чтобы ваша самоуверенность не оказалась избыточной. Будьте вежливы и предупредительны по отношению к своим коллегам по работе, не отказывайте в помощи, если к вам обратятся - и вы сумеете завоевать авторитет, которого несомненно заслуживаете.

#### Рак

Рак будет избегать больших скоплений людей. Сейчас вам лучше реже бывать в обществе, настало время немного отдохнуть в одиночестве, еще раз пересмотреть, чего вы успели достичь, и построить стратегию на ближайшее будущее. В профессиональной области не старайтесь вырваться вперед и завоевать внимание руководства.

#### Лев

Лев сможет сделать еще один шаг по своей карьерной лестнице или, по крайней мере, существенно продвинуться в этом направлении. Благодаря позитивному настрою и доброжелательности вы сможете завести полезные знакомства, будете активно участвовать в общественной жизни или, например, займитесь политикой.

#### Дева

Июнь позволит Девам оперативно занять наиболее прочную позицию и сфокусироваться на актуальных задачах, требующих сиюминутного решения. Если вы заняты в личном бизнесе, постараитесь все организовать настолько четко и последовательно, чтобы у обстоятельств не осталось ни единого шанса как-то помешать вам. Обстоятельства будут на вашей стороне.

#### Весы

Весы смогут улучшить свое финансовое положение. Во всяком случае, у них появится немало возможностей для увеличения доходов. И главным образом благодаря тому, что в этом месяце представители знака узнают какую-то важную для себя информацию или займутся самообразованием. Путешествие за границу может сильно изменить вашу жизнь.

#### Скорпион

Скорпион может вдруг решить, что живет очень скучно, и потому сменит спокойную профессию на что-то более экстремальное, ему просто захочется острых ощущений. Впрочем, возможно, что намерение так и останется нереализованным. Или дело ограничится единственным прыжком с парашютом.

#### Стрелец

Стрелец не просто должен будет учить интересы своей второй половинки - в этот период становится особенно успешной любая совместная деятельность. Что касается окружающих, то они тоже легче будут идти вам навстречу, поэтому вы без труда найдете желаемый компромисс в каких-то спорных вопросах.

#### Козерог

Козерог будет отличаться отменным трудолюбием, так же как и всегда. Но почему-то именно сейчас он будет хотеть, чтобы окружающие, наконец, оценили его усилия. Что касается здоровья, то если вы давно не уделяли ему достаточно внимания, самое время для того, чтобы исправить эту ошибку.

#### Водолей

Водолей будет стремиться к различным удовольствиям. А их каждый понимает по-разному. Для кого-то настоящим удовольствием будет поход в театр или на выставку, для кого-то это парк с атTRACTIONами, а кто-то с головой окунется в любовные приключения. Не забывайте о своих детях - в этом месяце они могут потребовать вашего особого внимания.

#### Рыбы

Рыбы в июне 2020 могут заинтересоваться собственным происхождением, историей своего рода, своей фамилии. Возможно, что кто-то из старших родственников именно сейчас поведает вам какую-то интересную информацию, о которой вы раньше не догадывались.

## Сказка

## Как заяц тигра перехитрил

Жил в горах провинции Канвон старый тигр. Повстречал он однажды зайца и говорит:

– Голоден я, и сейчас тебя съем!

А заяц уж очень был хитер, отвечает:

– Дорогой дядюшка! Не пойдешь ли со мной? Я принес всякой вкусной еды!

Пошел тигр следом за зайцем. Спустились они в долину. Вытащил заяц одиннадцать круглых камешков, улыбнулся и говорит:

– Ел ты когда-нибудь такую вкуснятину?

Поглядел тигр, любопытно ему и спрашивает:

– А как их есть?

Отвечает заяц:

– Уж чего проще! Брось их в огонь, а как покраснеют, вытаскивай да ешь. Жареные они вкуснее!

Развел заяц огонь, камешки в него бросил. Смотрит тигр, как жарятся камни, слюнки глотает. А заяц ему говорит:

– Дорогой дядюшка! Сбегаю-ка я, соусу тебе принесу своего! Чтобы вкуснее было. Только смотри – один не ешь, меня подожди! Там всего десять штук, это нам на двоих!

Убежал заяц, а тигр камешки стал считать.

Смотрит – не десять их, а одиннадцать. Раскраснелись на огне камни, раскалились. Одолела тигра жадность. Схватил он камешек, проглотил. Чтобы зайцу меньше досталось. Все нутро себе скжег. От боли чуть не взбесился, в горы бросился. Месяц целый проглотить ничего не мог, так и ходил голодный.

Бродил он, бродил и опять зайца встретил. Сидит заяц возле густого кустарника посреди поля. Как зарычит тигр:

– Ну, косой, во второй раз ты меня не обманешь! Из-за тебя нутро себе скжег, месяц целый голодный ходил! Сейчас я тебя съем!

Трясется заяц от страха, а виду не подает и говорит как ни в чем не бывало:

– Знаешь, дядюшка, сколько здесь воробьев! Подними голову – сам увидишь! Я охочусь на них! Ты только пасть открой, я заброшу в нее тысячи воробьев! Это ведь лучше, чем одного меня съесть.

Поглядел тигр, видит – над кустарником и вправду вороши летают. Говорит

тигр зайцу:

– А не обманешь?

Отвечает заяц:

– Ну что ты! Я желаю тебе только добра! Войди в кустарник и открай пасть!

Вошел тигр в самую середину кустарника, задрал голову, пасть раскрыл. А заяц возвыши да и подож-

из огня. Вся шерсть на нем обгорела. А без шерсти на холод не выйдешь. Сидит тигр в логове. Неделю сидит, другую. Ждет, когда шерсть отрастет. И зубы на зайца точит. Уж так он зол на него! Так зол! Отросла наконец шерсть у тигра, и пошел он к

моим. Погляди, я рыбку ловлю! Зимой река так и кишит рыбой. А ведь ничего нет вкуснее свеженькой рыбки! Отведал бы!

Спрашивает тигр:

– А как ты ееловишь, рыбку? Может, опять хочешь меня провести? Смотри, это последний раз,

стом не шевели, пока не скажу. Лучшей удочки, чем хвост, и не сущешь!

Поглядел тигр на дно, а там и вправду рыбки плавают. Опустил тигр хвост в воду, закрыл глаза, ждет. А заяц бегает, в воду глядит и кричит:

– Как станет хвост тяжелым, так рыбка поймалась. Теперь уже скоро. Потерпи.

А дело к вечеру было. Морозец ударил. Стала вода замерзать. Замерзла – не вытащить тигру хвост. А заяц кричит:

– Дядюшка, дядюшка, вытащи хвост! Посмотришь, сколько рыбок наловил.

Хотел тигр вытащить хвост, да не тут-то было. Раз дернул, другой – а хвост ни с места. Вон сколько рыбы, – думает тигр, – хвост теперь не поднять.

А заяц говорит:

– Хотел ты, дядюшка, съесть меня, да сам попался. Примерз твой хвост, так и остановишься здесь!

Сказал и прочь убежал.

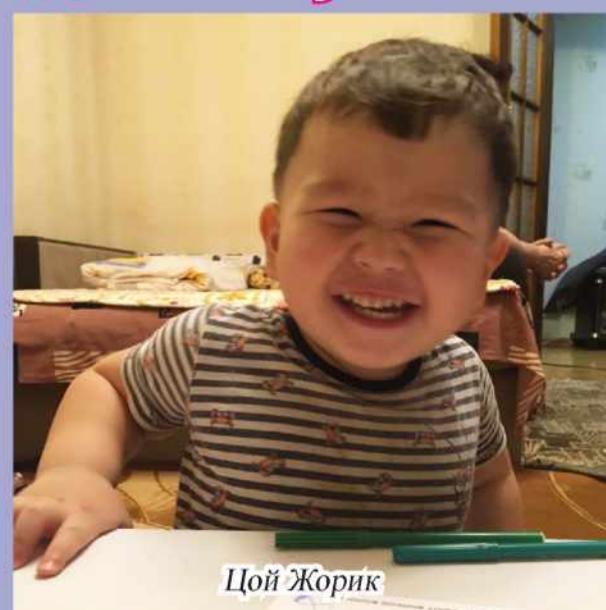
Понял тут тигр, что не видать ему больше гор. Без хвоста ведь не убежишь! Пришли утром люди, смотрят – тигр на задних лапах сидит. Так и поймали его.



## Детская улыбка



Василиса и Лиза Пак



Цой Жорик



Милана и Константин Тен

Хотите увидеть вашего ребенка в рубрике «Детская улыбка»?

Присылайте фото на WhatsApp 8-924-324-27-85 либо на почту:

Sinmoon@mail.ru

@koresinmoon

www.primorkkc.ru